

# SOCIEDAD FILARMÓNICA MADRILEÑA

AÑO VI.—1906-1907

## CONCIERTO II

(100 de la Sociedad)

### CUARTETO DE SAN PETERSBURGO

Boris Kamensky (1.<sup>er</sup> violín).

Alex. Bornemann (Viola).

Naum Kranz (2.<sup>o</sup> violín).

Sig. Butkewitsch (Violonchelo).

## Programa

### Primera parte

CUARTETO en *mi menor*: Op. 44, n.º 2 (1.<sup>a</sup> vez)... Mendelssohn.

- a) *Allegro assai appassionato.*
- b) *Scherzo. Allegro di molto.*
- c) *Andante.*
- d) *Presto agitato.*

### Segunda parte

CINCO Novelletes para cuarteto: Op. 15 (1.<sup>a</sup> vez)... Glasunoff.

- I.—*Alla Spagnuola: Allegretto.*
- II.—*Oriente: Allegro con brío.*
- III.—*Interludium in modo antico: Andante.*
- IV.—*Valse: Allegretto.*
- V.—*All'Ungherese: Allegretto.*

### Tercera parte

CUARTETO en *do*: Op. 59, n.º 3..... Beethoven.

- a) *Introduzione: Andante con moto.—Allegro vivace.*
- b) *Andante con moto quasi allegretto.*
- c) *Menuetto: Grazioso.*  
*Allegro molto.*

**Descansos de 15 minutos.**

SOCCIOLOGIA E IL RAZIONISMO  
ANNO VI - 1906-1907

# CONCIEERTO II

## CUARTETO DE SAN PETERSBURGO

Compositor: Piotr Ilitch Tchaikovsky  
Director: Alex. Boromeansky / Alex. Boromeansky / Alex. Boromeansky  
Sopranos: Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff  
Alto: Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff  
Tenor: Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff  
Bajo: Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff / Mrs. Batschkoff

# Programa

### Primera parte

- a) Allegro moderato
- b) Scherzo. Allegro vivace
- c) Andante
- d) Finale. Allegro

### Segunda parte

- I. Allegro moderato
- II. Andante
- III. Interludio in modo solenne
- IV - Valse. Allegro

### Tercera parte

- a) Introducción. Scherzo con moto
- b) Andante con moto quasi allegretto
- c) Minuetto. Moderato
- d) Adagio molto

Duración de 15 minutos.



## Cuarteto de San Petersburgo

---

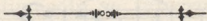
En el otoño de 1903, se presentó por primera vez en Alemania el Cuarteto de Su Alteza el Duque Jorge Alejandro de Mecklenburgo-Strelitz, compuesto de los señores

Boris Kamensky, primer violín,  
Naum Kranz, segundo violín,  
Alejandro Bornemann, viola; y  
Segismundo Butkewitsch, violonchelo.

El éxito fué tan grande y tan unánime, que la prensa toda, y principalmente los periódicos musicales, proclamaron á este Cuarteto, y á los jóvenes artistas que lo forman, como uno de los primeros del mundo.

Las condiciones que principalmente señalaban en él, eran el entusiasmo, el ardor juvenil, su manera especial de ejecutar las obras, presentándolas con una vida y un calor poco comunes. En la ejecución de las obras de compositores rusos, sobre dar á conocer esta escuela, hoy de las más importantes de Europa, encontraba la crítica una compenetración perfecta entre el pensamiento del autor y la intención de los ejecutantes.

Los elogios alcanzaban también á la pureza y calidad del sonido, aumentada por la bondad de los instrumentos—cuatro Guarnerius, cedidos á los artistas, por su Mecenás y protector—y á su técnica de ejecutantes.



# Felix Mendelssohn Bartholdy

(1809-1847)

## Cuarteto en *mi menor*: op. 44, n.º 2

A los once años compuso Mendelssohn una sonata para violín, dos para piano, y desde entonces, continuó siempre produciendo. La obertura del *Sueño de una noche de verano* la escribió en 1826, cuando apenas contaba diez y siete años: el *scherzo* y los demás números fueron compuestos quince años más tarde.

Su sentimentalismo melódico, su romanticismo algo italiano han hecho que sus obras sean hoy menos apreciadas de lo que lo fueron años atrás, cuando el renacimiento clásico no había alcanzado todavía la intensa dominación actual, y sin embargo, á Mendelssohn se le debe gran parte de este movimiento: él fué quien comenzó la resurrección de las obras de Bach, quien inició esa corriente de admiración por sus producciones.

De su obra total, lo más duradero hasta ahora, han sido los grandes oratorios, los *lieder* y los corales. En música de cámara escribió un octeto, un sexteto, dos quintetos, siete cuartetos para instrumentos de arco, tres con piano, y los dos célebres tríos.

Los tres cuartetos que forman la obra 44, fueron escritos poco tiempo antes de la sinfonía en la menor (italiana).

En el cuarteto que se ejecuta en este concierto, se destacan las cualidades características de Mendelssohn: el sentimentalismo romántico en el primer tiempo: su suavidad melódica en el andante, teniendo, tanto el *scherzo* como el final, ese carácter fantástico y aéreo de la obertura y el *scherzo* del «Sueño de una noche de verano».

### Allegro assai appassionato

En *mi menor*, sobre un acompañamiento sincopado del violín segundo y la viola, canta el violín primero, el tema principal



Un largo episodio de transición, caracterizado por un dibujo de semicorcheas que se produce constantemente, hace aparecer más tarde en pianísimo, el segundo tema en sol mayor



En el final de esta primera parte, se oyen motivos distintos, terminando con un recuerdo del tema inicial.

La de desarrollo se basa casi exclusivamente en los primeros compases de la primera idea, que aparece fragmentada, en una modulación constante.

En la reproducción de la primera parte, se presenta el tema inicial sobre un acompañamiento de mayor inquietud. El segundo aparece en mi mayor, algo alterado, y al periodo de cadencia sigue una larga coda en la que vuelven a oírse ambos temas principales, con algunas alteraciones el primero, y en do mayor el segundo.

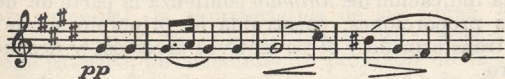
### Scherzo.—Allegro di molto

La idea principal, en mi mayor, con el ritmo característico de su primer compás



se deja oír casi constantemente en todo este tiempo, de color y construcción análogas á la del célebre *scherzo* de *El sueño de una noche de verano*.

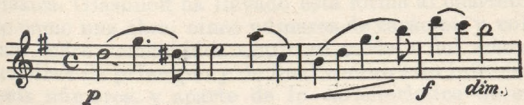
Uno solo, de entre los motivos episódicos que van apareciendo, llega á tomar cierta importancia, por su carácter cantable y por la disposición que tienen los demás instrumentos, mientras la viola lo ejecuta



El final del tiempo se desvanece en un esfumado pianísimo.

### Andante

Es un *lied* en sol mayor, que comienza á cantar el violín primero, sobre un sencillo acompañamiento de los demás instrumentos



Su ambiente melódico solo se interrumpe un momento, durante la aparición de un corto episodio subrayado con la indicación de *espressivo*



# Alejandro Glasunoff

(1865)

## Cinco Novelletes para instrumentos de arco: op. 15.

Es el compositor más significado de la moderna escuela rusa. Discípulo de Rimsky-Korsakoff, comenzó de muy joven á producir y á obtener éxitos. Su primera sinfonía (op. 5) la compuso á los 17 años, y al ser estrenada en Weimar en 1884, fué aplaudida y elogiada sin reservas. Algunos años más tarde se volvió á ejecutar, con importantes modificaciones en la instrumentación. Las obras de Glasunoff pasan hoy de 80, y con ellas ha abordado todos los géneros excepto el de la ópera por el que no siente gran entusiasmo. La mayor parte de su producción consiste en música instrumental: siete sinfonías, varias *suites*, baladas, poemas sinfónicos, etc. La música de cámara cuenta cinco cuartetos, dos sonatas para piano, y varias obras para este instrumento, para violín, violonchelo, etc. Una de sus últimas producciones (op. 82) es un concierto para violín y orquesta, escrito á fines del pasado año. Como obras escénicas sólo ha producido *Raymonda*, (op. 57) *Ardides de Amor*, (op. 61) y *Las Estaciones* (op. 67) bailes, el primero en tres actos, y los dos últimos en uno.

Recientemente ha sido nombrado director del Conservatorio de San Petersburgo, puesto que desempeña actualmente.

En sus primeras obras, sigue Glasunoff las tradiciones de la escuela rusa, la tendencia nacionalista tan ardentemente defendida y practicada por «los cinco», inspirándose principalmente en los cantos populares. Despues ha ido abandonando poco á poco esta tendencia, hasta emanciparse por completo de ella.

La base principal, la característica de sus obras, es, en el fondo, una gran poesía, un sentimiento siempre expresivo, lírico, grandioso, ó patético; un conocimiento profundo de la composición, que le ha llevado á hacer alardes como el de su segunda sonata de piano, en la que el primer tiempo y el final están casi exclusivamente basados en la sucesión de dos quintas descendentes (si-mi, sol-do). Su instrumentación orquestal y aun la misma manera de tratar el cuarteto, acusan siempre un sentido pintoresco, de gran novedad, que realza considerablemente la poesía de sus composiciones.

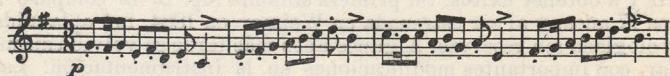
El nombre de *Novelletes* fué dado por Schumann á un género de composición en que los motivos é ideas principales alternan con otros de menor importancia sin sucederse en una forma rigurosamente clásica. Glasunoff ha llevado esta forma al cuarteto, componiendo como una obra, cinco números de carácter y color distinto, casi todos construidos según el modelo del *scherzo* (una parte que sirve de principio y de final con un trío intermedio).

En esos números, y aparte de lo característico de su color melódico é instrumental, son dignos de notarse el número 3, interludio en modo antiguo, compuesto en la forma plagal del modo frigio de los griegos; el vals, en carácter de *ländler* alemán, y la parte central del último número, en modo cromático oriental,

según la escala *la, sol sostenido, fa, mi, re, do sostenido, si bemol, la*: escala utilizada también por Saint-Saëns, en uno de los bailables de *Sanson*.

### **Alla Spagnuola.—Allegretto**

Sobre un acompañamiento en *pizzicato* del violonchelo exponen los dos violines el tema principal de esta primera parte en sol mayor.



Otras ideas de menos relieve, alternan con la principal, que al volver á presentarse va seguida de un ligero desarrollo temático.

Por *un poco ritardando* se enlaza con el trio, en el que el violonchelo, acompañado por los otros instrumentos en pianísimo, canta.

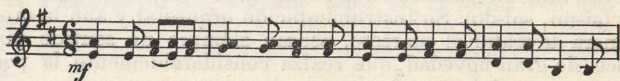


El violín primero reproduce estas frases, que sirven de base á un ligero desarrollo.

A la repetición de la primera parte sigue la coda en *poco più mosso*, construída principalmente sobre el tema inicial.

### **Orientale.—Allegro con brio**

El violonchelo en *pizzicato*, y la viola con ritmo distinto, dibujan el acompañamiento, cantando, unísonos, los dos primeros violines el tema, en re mayor, en estilo de danza oriental



y que alterna varias veces con otra idea del mismo carácter, que le sirve de complemento.

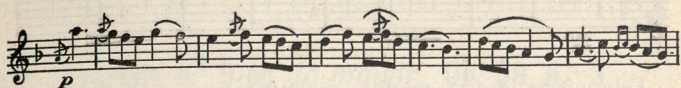
En la parte central, intervienen dos ideas principales: ambas en estilo de canción. La primera la inicia la viola sobre un acorde tenido de los otros instrumentos



y la van exponiendo sucesivamente todos ellos.



La segunda la indica el violín primero, en piano

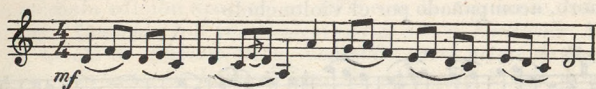


y da lugar á un breve desarrollo, en el que vuelve á presentarse el canto anterior.

Con la repetición de la primera parte termina este número.

### Interludium in modo antico.—Andante

Escrito polifónicamente todo él, en estilo severo, sobre un tema construido en la forma plagal del modo frigio griego, armonizado diatónicamente, comienza así.



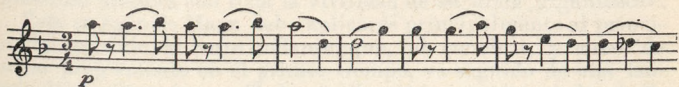
Una segunda idea tratada en forma de fuga, y desapareciendo en ella, algunas veces, la austeridad diatónica de la primera parte, es iniciada por la viola.



Los instrumentos van apagando su sonoridad, poniendo la sordina los dos violines y la viola. El violonchelo, sin sordina, comienza á cantar el tema primero en valores de doble duración, y apenas terminado, con unos pocos compases más, se produce el final.

### Valse.—Allegretto

Los dos violines, en sextas, cantan el motivo primero en fa



desarrollado ampliamente en la primera parte. En la central intervienen motivos é ideas diversas, siendo la de mayor importancia la que primeramente se inicia en la mayor (*piú mosso*: allegro)



Esta misma idea, se produce sucesivamente en distintos matices de tiempo.—*Poco sostenuto*.—*Giocosó*. Otros motivos se apuntan sucesivamente con las indicaciones de *scherzando* primero y *sostenuto* después, seguidos del motivo en la mayor antes indicado, primero en *poco piú animato*, y á poco en *piú mosso*.

A la repetición de la primera parte, sigue una breve *coda* sobre uno de los motivos ya oídos en la parte central.

### All'Ungherese.—Allegretto

Toda la primera parte se mueve en un ritmo preciso, ajustado y caliente. La idea principal, en la mayor, expuesta por el violín primero, acompañado por el violonchelo



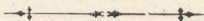
es característica por su color especial. Con ella alternan otras igualmente típicas.

El trío—*Andantino sostenuto*. *Capriccioso*.—Está construido con la escala del modo cromático oriental. Lo inicia el violín primero



y en él se van produciendo los matices de movimiento *poco animato*; *piú mosso*; *agitato*; y *tranquillo*, antes de volver á la primera parte.

Una *coda*, continuación melódica y rítmica de esta parte primera, pone fin al tiempo y á la obra.



# Ludwig van Beethoven

(1770-1827)

## Cuarteto n.º 9 en do mayor, Op. 59, n.º 3

Es el último de los que forman esta obra, compuesta en 1806 después de la cuarta sinfonía y del *Concierto* de violín, é inmediatamente antes de la quinta sinfonía. Aunque los números de orden que llevan estas obras no son correlativos, consta así de los manuscritos del compositor.

Haydn y Mozart consideraban seis cuartetos como una obra.

Beethoven sigue su ejemplo en los primeros que compone, y bajo el número 18 de sus obras comprende los seis cuartetos tan conocidos. En esta obra 59 incluye tres solamente, y á partir de ella, cada cuarteto figura como composición independiente con número separado.

La primera edición apareció en 1808 con la siguiente dedicatoria: *Trois Quatuors très humblement dédiés à Son Excellence Monsieur le Comte de Rasoumoffsky, Conseiller privé actuel de Majesté l'Empereur de toutes les Russies*, etc. En obsequio á este prócer, que en la época de la composición de estas obras era embajador en Viena, introdujo Beethoven en ellos algunos temas rusos.

Ninguno de estos tres cuartetos tuvo éxito cuando fué estrenado. Los atrevimientos empleados en ellos hicieron reír á muchos, aun á los más devotos amigos de Beethoven, creyendo de buena fe que se trataba de una broma que quería jugarles el autor; otros declaraban francamente que no querían profanar sus talentos, ejecutando semejantes aberraciones. Solo más tarde, cuando comenzó á comprenderse la nueva orientación que se iniciaba con estas obras, empezaron á ejecutarse con frecuencia, llegando á ser los favoritos de los instrumentistas y del público, hasta que un nuevo progreso hizo que fueran comprendidos y admirados los que compuso en los últimos años de su vida, y que aun marcan el punto culminante, el grado más alto de la música de cámara.

En Alemania y en Austria conocen generalmente este Cuarteto con el nombre de «Cuarteto del héroe», asignándole entre la obra de cámara un lugar análogo al de la heroica entre las sinfonías. Otros lo comparan con el final de la quinta, por su ambiente heroico y Marx dice de él que es «una de las representaciones más fieles del espíritu de su creador, de aquel hombre que en la noche de su soledad, escrutaba los abismos de la existencia, irguiéndose después con toda la virilidad de su alma gigantesca».

Esta imagen de Marx debe aplicarse principalmente al principio del cuarteto, al corto andante, que, al concluir, y antes de entrar propiamente en el primer tiempo, va seguido de una fantasía del violín primero. Todo el *allegro vivace* está tratado sinfónicamente, persistiendo en él el carácter heroico.

El *andante* es un lamento; suena en su lentitud, dice Marx «no como un dolor presente, sino como el lamento de un recuerdo, que no se sabe de donde viene para conmover y estremecer nuestros oídos y nuestros corazones».

En el tercero predomina el carácter psicológico sobre el efectismo. Es un tiempo de preparación, tranquilo, de forma y color delicados, en el que el heroísmo y la alegría desaparecen «para no profanar la dolorosa impresión del *andante*».

Se enlaza con el final, titánico «lleno de un entusiasmo tempestuoso, de fuego, electrizador, genial», en el cual la grandeza de la concepción apenas si puede encerrarse en la sonoridad del cuarteto, escrito, al parecer, de un aliento solo, y que, como hace observar Helm, únicamente puede apreciarse en toda su grandeza, ejecutado por cuatro virtuosos, bajo la dirección de un músico genial, que sepan comunicarle todo el ardoroso fuego y toda la intensa vida sonora que palpita en el pensamiento de Beethoven.

Ha sido ejecutado por los Cuartetos Parent, Checo y Hayot.

### **Introducción: Andante con moto.—Allegro vivace**

Una preparación en notas tenidas sobre las que se destaca un corto dibujo en algunas ocasiones, constituye el *Andante con moto*.

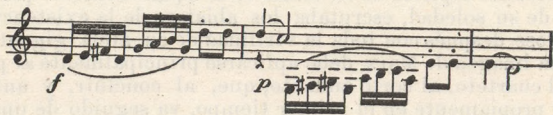
La entrada del *Allegro vivace* continúa todavía el período de preparación con una fantasía á solo ejecutada por el violín primero



Repetida de nuevo, surge el tema rítmico, en do mayor, vigoroso y heróico.



La transición para el segundo tema está formada con motivos episódicos. La segunda idea principal, en sol, se presenta dialogada entre los cuatro instrumentos.



Su intervención es muy breve, y deja enseguida el puesto al grupo de cadencia.

El trabajo temático es interesantísimo, y apenas si utiliza en él más elementos que la fantasía que ha precedido á la aparición del tema principal, y los motivos accesorios que han ido surgen-

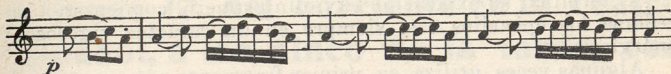
do en el primer período. Una aparición del primer tema inicia la parte final de este tiempo que termina con unos pocos compases á manera de *Coda*.

### Andante con moto, quasi Allegretto

La inicia el violín primero y continúan el segundo y la viola, sobre un *pizzicato* del violonchelo



Como terminación de él, y antes de utilizarlo para el desarrollo del tiempo, apunta este final.



Después de un corto episodio tratado polifónicamente, aparece el segundo tema principal en do mayor



El desarrollo se basa principalmente en el episodio anterior, al principio, y en el segundo tema después. La parte de reproducción se inicia con el primer tema, al que van agregándose ahora nuevos elementos, terminando sin que se produzca el tema segundo, sobre una nueva aparición de la idea inserta en segundo lugar.

### MENUETTO: Grazioso

Está hecho con arreglo al más puro patrón clásico, como si con su tinta tranquila tratara de preparar el vigoroso tiempo final.

He aquí el tema de la primera parte



El trío comienza



Después de la repetición de la primera parte, interviene la *Coda*, en la cual el primer tema va diluyéndose hasta que la viola ataca el

### **Allegro molto**

El tema de la fuga, tema de largas dimensiones, comienza así:

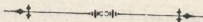


Al terminar su exposición el violín primero, comienzan á sucederse los episodios casi siempre en un carácter vigoroso y enérgico.

Algunas veces utiliza su primer fragmento como motivo de ellos.

El más largo y el que reviste mayor importancia, está basado en las tres primeras notas del tema, y se destaca en la fuga por su carácter de progresión y por ir repitiendo sucesivamente los cuatro instrumentos la larga exposición que de él hace el violín primero.

La fuga sigue desenvolviéndose con una nueva presentación de su tema, acompañado ahora de un contramotivo en blancas, con la intervención de nuevos episodios, hasta producirse el final en fortísimo y con gran impetuosidad.



**El próximo concierto se celebrará  
el lunes 10 del corriente en el Teatro  
Español, á las cinco de la tarde, con  
los artistas y programa siguiente:**

### **Cuarteto de San Petersburgo**

- |  |                    |
|--|--------------------|
| <b>CUARTETO en <i>la</i>: Op. 12.....</b>        | <b>Gliere.</b>     |
| <b>CUARTETO en <i>fa</i>: Op. 17 n.º 3.....</b>  | <b>Rubinstein.</b> |
| <b>CUARTETO en <i>la menor</i>; Op. 132.....</b> | <b>Beethoven.</b>  |

El próximo concierto se celebrará el lunes 10 del corriente en el Teatro Español, á las cinco de la tarde, con los artistas y programa siguiente:

### Cuarteto de San Petersburgo

- CUARTETO en las Op. 12..... Glinka
- CUARTETO en las Op. 17..... Rubinstein
- CUARTETO en las Op. 132..... Beethoven